



**RENÉ MIGLIACCIO**

**174 1ère Avenue, Montréal H4G 2V4**

**514-746-3276 / rene.migliaccio@gmail.com**

**Compagnie de la Lettre 5 | Montréal**

## **CURRICULUM VITAE**

### **FORMATION UNIVERSITAIRE THÉÂTRE**

2007 SARAH LAWRENCE COLLEGE, Bronxville, New York, MAÎTRISE EN MISE EN SCÈNE/THÉÂTRE

2005 EMPIRE STATE COLLEGE, New York, New York, BACCALAURÉAT EN THÉÂTRE

---

### **FORMATION UNIVERSITAIRE ADDITIONNELLE**

2013 SOFIA UNIVERSITÉ, Californie, USA, MAÎTRISE EN PSYCHOLOGIE TRANSPERSONNELLE

2011 WALDEN UNIVERSITÉ, Minnesota, USA, MAÎTRISE EN PSYCHOLOGIE DES CULTURES

---

### **EXPÉRIENCE - MISE EN SCÈNE**

2014 - *Lulu* de Franz Wedekind, Espace la Risée, Montréal. Produit par la Compagnie de la Lettre 5.

2013 - *Ponzi: A Dollar and a Scheme* de Alessio Bordonni, The Fourth Street Theatre, New York. Produit par Black Moon Theatre Company (NY).

2013 - *Les Bas-fonds* de Gorki, Ateliers Jean Brillant, Montréal. Produit par la Compagnie de la Lettre 5.

### **EXPÉRIENCE - MISE EN SCÈNE (suite)**

2012 - *Le Malade Imaginaire* de Molière, Cabaret Lion D'Or, Montréal. Produit par la Compagnie de la Lettre 5.

2011 - *Les Bonnes* de Jean Genet, Bergen (Norvège). Collaboration Internationale avec kompani krapp (Norway) et Black Moon Theatre Company. Produit par kompani krapp.

2011 - *Salome* de Oscar Wilde, The Flea Theater (NY). Produit par Black Moon Theatre Company (NY).

2010 - *L'enfer* de Dante, Festival International Fringe de Prague (République Tchèque). Produit par Black Moon Theatre Company (NY). Festival International Fringe de New York (USA). Produit par The Present Company and Black Moon Theatre Company.

2009 - *Fragments*, Teatro IATI (NY). Produit par Teatro IATI.

2006 - *Série Kafka - Le Procès et La Métamorphose*. Teatro LaTea, New York. Produit par Black Moon Theatre Company.

2005 - *La Métamorphose* de Kafka. Tournée Européenne. Recklinghausen Fringe Festival, Allemagne; Rondo Theatre, Bath, et Theatre à Chipping Norton, Angleterre. Produit par Black Moon Theatre Company.

2004 - *La Métamorphose* de Kafka. Festival International Fringe Edinburgh (Écosse). Produit par Black Moon Theatre Company. Festival International Fringe de Prague (République Tchèque). Produit par Black Moon Theatre Company.

2003 - *Don Juan* de Molière, Lion Theatre (NY). Produit par Tchekhov Theatre Ensemble.

2002 - *La Métamorphose* de Kafka, Festival International Fringe de New York (USA), et LaMaMa ETC (NY). Produit par Black Moon Theatre Company.

2001 - *Les Bacchantes* d'Euripide, HERE Arts Center (NY). Produit par Black Moon Theatre Company.

2001 - *Le jeu de l'amour et du Hasard* de Marivaux. Prithvi Theatre, Mumbai (India). Produit par The Company Theatre.

2000 - *Nosferatu*, adaptation à la scène par René Migliaccio, basé sur *Nosferatu* par F.W. Murnau et *Dracula* de Bram Stoker. Festival International de Theatre, Prithvi, Mumbai (Inde).

1998 – *Grand-Peur et Misère du Troisième Reich*, de Bertolt Brecht, collaboration internationale de l'Open Fist Theatre (Los Angeles) et les Universités de Paris VI et VII (Paris).

1998 - *Les Cenci* d'Antonin Artaud. Produit par l'Université de Californie, Los Angeles (UCLA), et produit par les Universités Paris VI and Paris VII (France), Campus Jussieu.

---

## **EXPÉRIENCE - ENSEIGNEMENT**

LES ATELIERS LOUISE B. BOISVERT, Montréal, 2009-Présent  
Jeu devant la caméra pour comédiens adolescents et adultes.

AGENCE ARTISTIQUE STEPHANE BELUGOU, Montréal, 2019-Présent

BLACK THEATRE WORKSHOP, COMPAGNIE DE LA LETTRE 5, Montréal, Qc, 2012  
Atelier "L'expérience Transpersonnelle de la Création" (Pour Acteurs et/ou Danseurs), Dans cette technique théâtrale chamanique, les participants recherchent le plus haut niveau d'intensité émotive qui sculpte leur corps en un masque d'expression totale. L'atelier comprend une série d'exercices et de rituels: - Travail sur les éléments (Air, Eau, Feu, Terre) avec Masque Neutre- Mouvement de l'animal totem: les participants font l'expérience du corps de l'esprit animal - Image en Mouvement: les participants approchent leur prise de conscience par la puissance du souffle et du mouvement.

THEATRE PROSPERO, Montréal, Qc, 2009

Atelier sur le Réalisme Expressionniste

La technique du réalisme expressionniste utilise gestes, masques et mouvements afin d'exprimer physiquement les aspects psychologiques et émotionnels des personnages.

C.U.N.Y LEHMAN COLLEGE, Bronx, New York, 2007

Pratique des principes fondamentaux de jeu basés sur la technique d'Uta Hagen.

SUNY WESCHESTER COMMUNITY COLLEGE, Valhalla, New York, 2006-2007

Introduction au Théâtre: dramaturgie et mise en scène.

Exploration de la relation entre l'écriture dramatique, l'acteur et le metteur en scène. Analyse de textes du point de vue de l'acteur, du dramaturge et du metteur en scène.

Jeu 1 - Méthode Stanislavski

Exploration des techniques à travers des exercices d'improvisation. Les élèves explorent la vérité émotionnelle des personnages ancrés dans une réalité dramatique.

LINCOLN CENTER, Manhattan, New York, 2003 -2004

Commedia dell'arte technique.

Présentation d'une version courte de "Arlequin, serviteur de deux maîtres" de Carlo Goldoni. Les élèves pratiquent des exercices physiques avec l'utilisation de masques de commedia.

PRITHVI THEATRE, Mumbai, Inde, 2000

Atelier sur le Réalisme Expressionniste.

La technique du réalisme expressionniste utilise gestes, masques et mouvements afin d'exprimer physiquement les aspects psychologiques et émotionnels des personnages.

UNIVERSITÉ DE CALIFORNIE À LOS ANGELES, Département de théâtre, Los Angeles, Californie, 1998

Professeur et Metteur en scène.

Mise en scène de la pièce d'Antonin Artaud "Les Cenci" dans le cadre d'échanges interculturels avec les Universités de Paris VI et Paris VII (France).

Enseigne la technique de réalisme expressionniste aux étudiants de premier cycle. Ateliers avec les étudiants en maîtrise et en doctorat portant sur: scénographie, costumes, éclairages, conception sonore, et dramaturgie.

UNIVERSITÉS DE PARIS VI ET PARIS VII, Paris, France, 1996 – 1998

Artiste Enseignant.

Enseigne la technique du réalisme expressionniste. Mise en scène d'une adaptation de Nosferatu de FW Murnau.

Organisation et production d'une semaine du Festival de théâtre d'échange interculturel avec UCLA impliquant le personnel académique des trois universités et des professionnels dans le domaine du théâtre et du cinéma.

### ***EXPÉRIENCE – ENSEIGNEMENT (suite)***

LE DRAMA STUDIO, Paris / France, Montréal / Canada, 1985 – 1993

Directeur artistique

Travail des Classiques et des auteurs modernes: Interprétation - Masque Neutre - Improvisation-Mouvement et technique de théâtre physique basé sur Grotowski.

STUDIO CENT UN, Montréal, Canada, 1983 – 1984

Artiste Enseignant.

Théâtre de mouvement basé sur la formation Jacques Lecoq. Exercices basés sur l'observation de phénomènes observables telles que les quatre éléments naturels (feu, terre, eau, vent) et les animaux. Exercices sur le masque neutre et masques de caractères.

Préparés d'auditions d'acteurs pour l'entrée au Conservatoire de Montréal.

---

### ***DISTINCTIONS***

AWAKE AND SING DE CLIFFORD ODETS

Meilleur Théâtre de 1989 - Los Angeles Times

Meilleure production - Drama Logue/Los Angeles

HAUTE SURVEILLANCE DE JEAN GENET

Nomination pour la meilleure performance d'Ensemble - Los Angeles Times

---

## **PUBLICATIONS**

Sixième édition. Mise en scène, par Hodge Francis et Michael McLain, publié par Allyn et Bacon, 2005. [Page couverture et Analyse du travail de la mise en scène de *Les Cenci* d'Antonin Artaud mis en scène par René Migliaccio à l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA).]

## **EXTRAITS DE CRITIQUES ET PHOTOS**

2014 – *Lulu de Franz Wedekind*



"La Compagnie de la Lettre 5 nous revient cette fois avec une pièce tout à fait troublante, du théâtre monumental aussi tragique et aussi dur moralement pour Lulu que Tramway nommé Désir l'était pour Blanche..." *Jacqueline Mallette, Montréal157*

"Avec l'aide de la peintre collagiste India Evans, René Migliaccio présente une version très moderne de la pièce en ajoutant des projections vidéo sur une toile placée devant les comédiens donnant l'impression aux spectateurs de regarder une toile en mouvement..."

*Mathieu Caron, Petite Boîte*

"Une mise en scène qui ne cesse de se construire à mesure qu'un tableau disparaît pour donner la place à un nouveau. Sur un superbe rideau blanc terne en forme d'écran, des collages de dessins de femmes nues aux contours biscornus défilent selon ce qui se passe sur scène. De temps à autres, une image vidéo montre le doux visage d'une jeune femme qui semble se perdre dans une profondeur abyssale. Les comédiens jouent leurs rôles derrière le rideau...La séquence finale, très proche du cinéma, est d'une rare émotion dans sa forme et dans sa représentation. Elle oblige notre regard à voir quelque chose à laquelle nous ne sommes pas habitués. Les protagonistes, dirigés de main de maître, se déplacent comme si une caméra les filmait au ralenti..." *Elie Castiel, Revue Séquences*

### **2013 - Les bas-fonds de Gorki**



"Une proposition rare de renouvellement de jeu...Migliaccio mêle dans sa direction forme expressionniste et formes traditionnelles japonaises. Une approche personnelle, combinée avec le maquillage, crée des personnages très stylisés sans sacrifier leur humanité" *Alexandre Cadieux - Le Devoir / Montréal*

"Au terme de cette représentation d'une grande force dramatique, nous souhaitons partir, pas tant pour échapper à notre propre destin que pour trouver la Terre des Justes, celle qui saura nous protéger, en tant que société, de ce qui gèle et tue: l'indifférence..." Annie Lafrenière - La Bible Urbaine

"C'est du théâtre réalité, hyperréaliste, du théâtre trop vrai, du théâtre qui devrait être vu..."  
*Jacqueline Mallette, Montréal157*

"La Lettre 5 réussit à boucler cette nouvelle production avec une adaptation pertinente et captivante qui nous permet d'apprécier le travail des comédiens et du metteur en scène sur les pulsions profondes des personnages des Bas-fonds, des émotions-souvenirs qui vont s'imprimer dans la mémoire du corps." *Daphné Bathalon - montheatre.qc.ca*

### 2012 – *Le Malade Imaginaire de Molière*



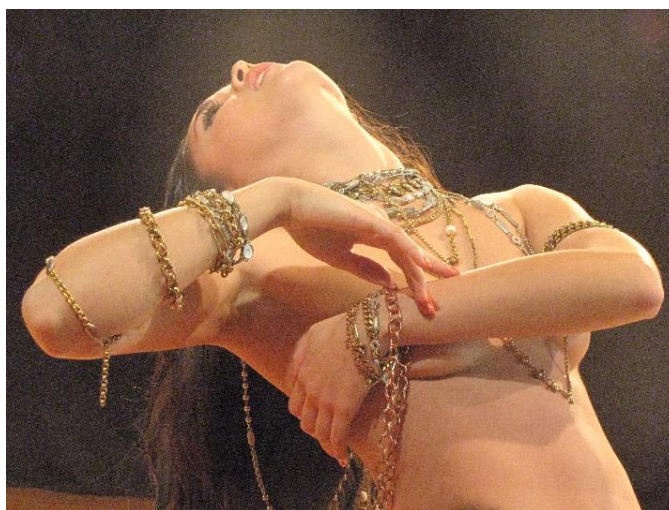
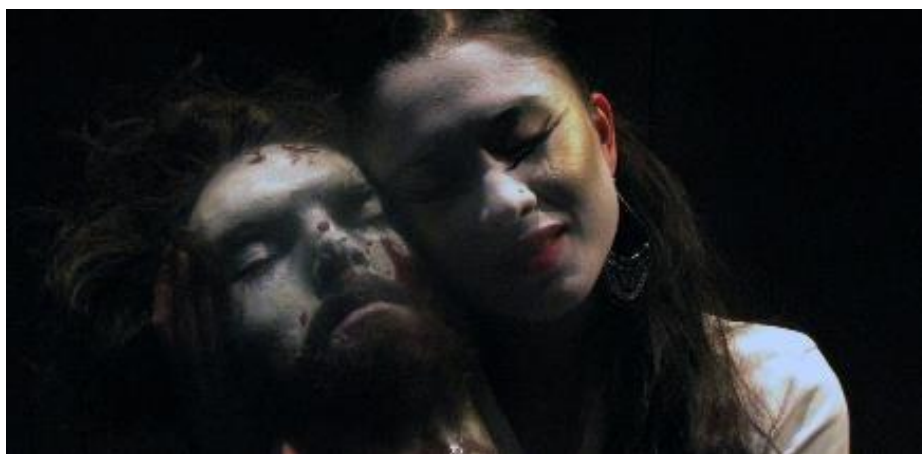
"Le théâtre en vue subjective...On ne compte plus les metteurs en scène qui revisitent Molière – parfois de manière plus ou moins flatteuse – mais ce que nous propose René Migliaccio avec *Le malade imaginaire* est aussi surprenant que séduisant... la pièce donne une nouvelle dimension au théâtre : la vision subjective... l'adaptation de René Migliaccio immerge le spectateur au cœur de l'action, et de l'émotion, par l'entremise d'une caméra fixée sur le crâne d'Argan, protagoniste de la pièce. Un jeu d'acteur précis..." *Fabien Boileau - Le Journal de Montréal*

"Du théâtre esthétisant. Migliaccio s'intéresse à des traditions de jeu peu explorées. Les pratiques théâtrales montréalaises ne quittent pas souvent le territoire du réalisme et il faut encourager toute tentative de s'en éloigner..." *Philippe Couture - Le Devoir*

"L'idée, séduisante, de revisiter ce classique du théâtre français dans une perspective moderne est celle de la Compagnie de la Lettre 5... L'aspect multimédia de la pièce réside dans ses projections vidéo en noir et blanc, derrière les comédiens... On comprend de fait mieux les différents visages de l'intrigue et on découvre de nouvelles facettes de ce texte mythique."  
*Marie Josée Roy - Le Huffington Post Québec*

"La pièce donne une nouvelle dimension au théâtre soit celle de la vision subjective du multimédia... Les acteurs étaient tous merveilleux... Je suggère à tous d'aller admirer ce chef d'œuvre revisité qu'est cette pièce de Molière! Une merveilleuse soirée remplie de fous rires!"  
*Marlène Lévesque - Montréal Express.ca*

### **2010 – Salomé d'Oscar Wilde**



"Le meilleur moyen de ne pas gagner le cœur d'un homme pieux? Danse des sept voiles ..."  
*New York Times*



"... Remplit nos veines de feu ..." *Backstage*

"... Un régal pour les yeux; intense, poignant et inquiétant ..." *Theatreiseasy.com*

"...Une production passionnante..." *TheatreMania*

### **2010-2009 – L'enfer de Dante**



"... Black Moon Theatre Company présente une troublante adaptation, avec un fort ton de décadence..." *Laura Hughes, Expats.cz*

"... Une performance impressionnante ..." *TimeOut New York*

"... L'enfer de Dante, mis en scène par René Migliaccio et interprété par Alessio Bordoni, est une prise postmoderne de la descente aux enfers. Une mise en scène triomphale pour Migliaccio ..." *NyTheatre.com*

"... Indéniablement un travail d'une profonde beauté visuelle ..." *Backstage*

"... Une performance fervente ..." *The Village Voice*

**2005-2002 – La Métamorphose de Kafka**



"... Black Moon Theatre Company a réussi à créer un drame captivant tout en conservant les subtilités de l'écriture originale... Cette production est une chose rare – un spectacle qui refuse de prendre un itinéraire évident et prouve la grandeur du théâtre en le mélangeant avec d'autres formes d'art." *Andrew Blades – The Stage Online.Uk*

"...Un public époustoufflé par la virtuosité de la production de Black Moon Theatre Company de New York. Ce spectacle est une revendication totale des enseignements de Bertolt Brecht concernant l'aliénation, mais Migliaccio a poussé la technique plus loin avec un mélange multimédia impeccable. Théâtre extraordinaire, puissant, exécuté et produit de façon impeccable. Une nuit du théâtre à se rappeler." *George Hummer - Chipping Norton.net*

"... C'est le Fringe à son meilleur : une exposition dramatique qui vous garde au bord de votre siège. Une production multimédia qui est un exemple sur la façon de mélanger théâtre et cinéma... Un mode esthétique rendant hommage à l'expressionnisme allemand... Puissant, un spectacle dévastateur..." *Scotsman – Festival d'Edinbourg*

"... Intense et mystérieuse, cette adaptation de "La Métamorphose" de Kafka vous transporte dans un monde surréaliste et effrayant... La juxtaposition du film et du théâtre crée des images visuellement renversantes qui vous transportent dans une atmosphère fascinante et profondément troublante. Du théâtre expressionniste à son meilleur. » *ThreeWeeks - Festival d'Edinburgh*

"...Une production imaginative, qui avec l'utilisation du film augmente notre isolement et celui de Gregor Samsa... Le film projeté représente un hommage au film allemand des années 20 et les années 30... Un accomplissement extraordinaire..." *EdinburghGuide.com - Festival d'Edinburgh*

"... L'adaptation multimédia de Kafka de Black Moon Theatre Company est parvenue à créer des images renversantes... Un mariage visuel stupéfiant de théâtre et de cinéma qui transporte ce drame classique dans le royaume mythique de Cocteau..." *NY Arts*

"... Black Moon Theatre Company de New York présente une fusion géniale de théâtre et de cinéma, par René Migliaccio... Une vision claire et remarquable..." *The Philadelphia Inquirer*

"... La production de Black Moon Theatre Company révèle un metteur en scène avec un amour clair du théâtre: une trouvaille rare..." *NY Theatre.com*

"...Une atmosphère de Dr. Caligari avec un accent de Cocteau..." *CurtainUp.com*

"... Le film crée une atmosphère de clair-obscur des années 20 qui envoûte..." *Aufbau New York*

**2001 – Les Bacchantes d'Euripide**



"... La production inaugurale de Black Moon Theatre Company est visuellement stimulante et risquée. C'est un plaisir de voir cette compagnie aborder "The Bakkhai" avec une telle véracité..." *NYTheatre.com*

**2000 – Nosferatu le vampire, adaptation théâtrale de Nosferatu par F.W. Murnau et Dracula par Bram Stoker**



"... Il y a beaucoup à admirer dans la mise en scène de René Migliaccio..." *3 to 6.com-INDIA*

"... Des idées fusent de chaque recoin de cette production..." *The New York Times*

"... Mise en scène intense de René Migliaccio..." *Backstage*

**1998 – Grand-Peur et Misère du Troisième Reich de Bertolt Brecht et Margarethe Steffin**



"...Le metteur en scène René Migliaccio et sa distribution composée d'acteurs français et d'acteurs américains, jettent un regard fascinant et inoubliable sur la façon dont la peur et la méfiance conduisent à l'injustice et infectent notre vie publique et privée...René Migliaccio présente une période historique de désastre politique dans un style de jeu qualifié de "Réalisme Expressionniste": les masques-maquillage et les mouvements rituels clarifient les pensées et les émotions vécues par les personnages..." *The New Times, Los Angeles*

"... Utilisant l'Allemagne d'Hitler comme une métaphore historique sur les événements d'aujourd'hui, Migliaccio juxtapose diapositives, film, coupures de journaux, dénonçant les mouvements fascistes encore vivants... Le résultat est émouvant..."  
*Back Stage West, Los Angeles*

"... Cette fascinante production laisse sa marque sur l'âme du spectateur..." *Entertainment Guide, Los Angeles*

"... Cette production est probablement le plus pur exemple de théâtre brechtien à être présenté à Los Angeles depuis des années..." *Drama Logue, Los Angeles*